



Attach your candidate label here

External Assessment 2021

JAPANESE

JPN315114

Part **1** Listening and Responding

Pages 12

Questions 4

Suggested working time: 60 minutes

Instructions

- Attempt **all** questions.
- You will hear **four (4)** spoken texts, and each will be played **three (3)** times. There will be a short break between the first and second playing, with a longer break after the third and final playing.
- Write your answers in the spaces provided in this exam paper.
 - All answers must be written in **English**.
 - You may start writing your answers when the reading time begins.
 - You are not required to answer in full sentences.
- You **must** make sure that your answers address:
 - Criterion 1 listen and respond to spoken Japanese.

Marker use

C1

60

Blank Page

Guide to Exam Structure

	Questions available	How many questions to answer	Suggested working time	Marks available
Part 1	4	4	60 minutes	60
Part 2	Section A 2	3	60 minutes	60
	Section B 1			
	Part total 3			
Part 3	6	2	60 minutes	All criteria are assessed using extended ratings of: A+ to z
Total	13	9	180 minutes (3 hours)	120 + Alpha

Spoken Text – Question 1

Marker use

a) Describe the reason the female is asking if the male has time.

.....
.....

2

b) What did she suggest to do in exchange for his advice?

.....
.....

2

c) What made the male think something may have happened to the female?

.....
.....
.....

3

d) What caused the female's brother not to speak to her for a week?

.....
.....
.....

3

e) How does the female describe her relationship with her brother before the event?

.....
.....

2

f) Is the female likely to follow the male's advice? Why/why not?

.....
.....
.....

3

Total Q1

15

Spoken Text – Question 2

Marker use

a) What is the name of this show?

.....
.....

1

b) i. How long ago did this place become known?

.....

1

ii. Through what media did this place become popular?

.....

1

c) How has the human population of the island changed?

.....
.....

2

d) Can the visitors come to and from the place any time of the day? Why/why not?

.....
.....
.....

3

e) i. List 2 things you **can** do at this place.

1.

2.

2

ii. List 2 things you **cannot** do at this place.

1.

2.

2

f) What did the presenter suggest you take for the trip?

.....

1

g) Who should call the TV program?

.....
.....

2

Total Q2

15

Spoken Text – Question 3

Marker use

a) What is the main purpose of the phone call?

.....

1

b) Give details of the shop, including the number of items they have.

.....
.....
.....

3

c) What was the male concerned about and why?

.....
.....

2

d) How much does the male want to spend?

.....

1

e) What did the female suggest about payment?

.....
.....

2

f) Describe the likely action the male will take at the shop.

.....
.....

2

g) Why did the male ask for directions?

.....
.....

2

Question 3 continues

Question 3 continued

Marker use

h) From below, choose the correct diagram of the direction to the shop.

[circle your choice]

2

1	
2	
3	
4	

Total Q3

15

Spoken Text – Question 4

Marker use

a) What date did the online class start?

.....

2

b) What did the teacher ask at the beginning of the lesson?

[tick the **correct** answer

How students are going and how many completed the assignment.

What day it is and what the weather is.

If they completed the homework and if anyone has questions.

What they had for dinner and who they had it with.

1

c) How does the teacher describe yesterday's lesson?

.....

.....

2

d) Choose the correct timetable for the day.

[tick the **correct** answer

1. Music 2. History 3. Art 4. Geography 5. English 6. Maths

1. Geography 2. History 3. Maths 4. Science

1. Geography 2. Science 3. English 4. Japanese 5. Maths

1. History & Geography 2. P.E. 3. Music & Art 4. Japanese

1

e) i. What did students have to do with the map of Asia?

.....

ii. What type of map did the teacher say **not** to use?

.....

1

1

f) Why did the teacher say "it can't be helped"?

.....

.....

.....

3

Question 4 continues

Question 4 continued

Marker use

g) What other things do students have to have and where?

.....
.....

2

h) Why did the teacher suggest they have these things?

.....
.....

2

Total Q4

15

Blank Page

End of Part 1

Blank Page



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This exam paper and any materials associated with this exam
(including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets)
remain the property of the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

External Assessment 2021

Attach your candidate label here

JAPANESE

JPN315114

Part **1** Listening and Responding

Pages	4
Spoken texts	4

TRANSCRIPT
FOR MARKERS ONLY

Spoken text – Question 1

- しおり (Female): そうたくん、いま 時間ある？ちょっと聞きたいことがある。
- そうた (Male): あ、しおりさん。うん、ちょうどひるやすみだ。ひさしぶりだから、一緒にお昼ごはんを食べよう。
- Female: ありがとうございます。コーヒーをあげるから、アドバイスをおねがいします。
- Male: どうしたの？いつもより、元気がないね。何かあった？
- Female: あの、私が悪い冗談をたくさんいったから、弟とけんかした。弟と1週間も話していない。弟と私は今まで一番の友達だった。弟は今は私の顔を見たくないと言っていた。
- Male: ええ、一週間も？ひどいことを言って、しおりさんの弟は悲しくなったかもしれない。はやく「ごめんなさい」といったほうがいいよ。
- Female: そうだね、わかった。今日の晩御飯の前に、弟と話してみる。

Spoken text – Question 2

(クイズ番組)

(クイズ番組のテーマ音楽) 日本ミステリークイズへようこそ。このクイズ番組は、日本のいろいろなところを見つける番組です。今日のミステリーは、日本の小さい島です。10年ぐらい前に、猫の島というニックネームで、テレビとインターネットでとても有名になりました。昔は人が住んでいませんでした。いま、島の人口は6にんぐらいですが、猫の人口は100ぴきです。島へ行きたいひとは、フェリーに乗らなくてははいけません。フェリーは35分ぐらいで1日に二回しかありません。島にはたくさん猫がいるので、とてもにぎやかです。島で猫と遊んだり、写真を撮ったりすることができます。ねこはかわいいですが、食べ物やねこにあげないでください。島にはホテルがないので、泊まることができません。お店もないので、飲み物と食べ物を持っていったほうがいいです。このミステリーな島は日本のどこでしょう？島の名前を知っている人は番組に電話してください。

Spoken text – Question 3

(電話の会話)

「電話の音」

(Female) 女: もしもし、オート日本です。

(Male) 男: あ、もしもし、私の名前はトビーです。車がほしいのですが、どんな車がありますか？

女: 新しい車ですか？新しい車も古い車もいろいろなタイプがすごくたくさんありますよ。全部で100台あります。

男: そうですか、いいですね。でも、ぼくはおかねがあまりないんです。。。

女: いくらぐらいの車がいいですか？

男: 40万円ぐらいの車はありますか？

女: いいえ、車は全部、50万円より高いです。でも、一度に全部払わなくてもいいですよ。

男: ほんとうですか？じゃあ、一度一番安い車に乗ってみてもいいですか？お店はどこですか？

女: 赤いまどの喫茶店を知っていますか？そこから歩いて15分です。

男: ぼくは近くに住んでいないから、道がよくわかりません。大学からの道を教えてくださいませんか？

女: はい。大学から地下鉄の駅へまっすぐ行ってください。駅から左に曲がって2つ目の角を右に曲がるとオート日本の車のサインが見えるでしょう。

男: 3つ目の角を右ですか？

女: いいえ、2つ目の角です。コンビニがある角です。

男: ありがとうございます。明日行ってみます。

Spoken text – Question 4

(教師、オンライン授業)

皆さん、こんにちは。今日は九月二十日木曜日、オンライン授業の四日目です。昨日の宿題をしましたか？誰か質問がありますか？昨日の授業は少し複雑でたいへんでしたね。今日も一生懸命頑張りましょう。今日は日本の地理と歴史の授業から始めましょう。そのあと、算数と理科もします。英語と国語は今日はありません。

では、みなさんいいですか？一時間目はアジアの地図が必要ですので、ダウンロードしてください。日本だけの地図ではだめですよ。私のスクリーンを見てください。アジアの地図の例が見ることができます。私の地図は小さくて見にくいですね。コンピューターのスクリーンなので、しかたがないです。ノートもたくさん書くと思うので、鉛筆と色鉛筆もつくえにおいてくださいね。では、はじめましょう。



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This exam paper and any materials associated with this exam
(including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets)
remain the property of the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.



Attach your candidate label here

External Assessment 2021

JAPANESE

JPN315114

Part **2** Reading and Responding

Pages 16

Questions 3

Suggested working time: 60 minutes

Instructions

- Attempt **all** questions.
- Write your answers in this exam paper.
- This part has **two (2)** sections:
 - **Section A** must be answered in **English**.
 - **Section B** must be answered in **Japanese**.
 - You are not required to answer in full sentences.
- You **must** make sure that your answers address:
 - Criterion 3 read and respond to written Japanese texts.

Marker use

C3

60

Blank Page

Guide to Exam Structure

	Questions available	How many questions to answer	Suggested working time	Marks available
Part 1	4	4	60 minutes	60
Part 2	Section A 2	3	60 minutes	60
	Section B 1			
	Part total 3			
Part 3	6	2	60 minutes	All criteria are assessed using extended ratings of: A+ to z
Total	13	9	180 minutes (3 hours)	120 + Alpha

Section A

- Answer **all** questions in this section.
- All answers in this section must be written in **English**.
- It is suggested that you **spend approximately 40 minutes** on this section.

Reading and Responding – Question 5

じしん = earthquake

The image shows two screenshots of a text message conversation on a mobile phone. The contact name is 'みゆき' (Miyuki). The messages are as follows:

Left Screenshot:

- 10:00 (Read): みゆきさん大じょうぶ？ニュースで日本のじしんがたいへんと聞いた。
- 10:05: みゆき ジェイソンくん、メッセージありがとう。私は大じょうぶだけど、母と父はりょうからまだ帰ってきていない。電車やバスはとまっている。
- 10:07 (Read): じしんは大きかった？お父さんとお母さんに電話できる？しんぱいだね。
- 10:09: みゆき とても大きなおとがして、じしんが家をこわすと思った。こわかった。電気もないから、電話もできないよ。
- 10:10 (Read): ええ、じゃこれからどうするの？
- 10:12: みゆき おじさんの家はじょうぶだから、電気も水もある。

Right Screenshot:

- 10:12: みゆき 今日からここにとまるつもり。外に出たくないけれど、私の家はあぶないと思う。
- 10:13 (Read): あした電話で話すことができる？学校の前か後に電話したい。
- 10:14: みゆき 九時から十時までと、五時から七時半までいいよ。
- 10:15 (Read): 日本の時間？オーストラリアの時間？
- 10:15: みゆき もちろん、こちらの時間。オーストラリアより二時間おそい。じゃ、またね。

Question 5 continues

Question 5 continued

Marker use

a) How did Jason find out about the earthquake?

.....
.....

2

b) What prevented Miyuki's parents from coming home?

.....
.....

2

c) What questions does Jason ask to indicate that he is worried?

.....
.....
.....

3

d) i. What did Miyuki think when the earthquake happened?

.....
.....

2

ii. How did Miyuki feel?

.....

1

e) i. Where does Miyuki intend to stay?

.....

1

ii. Why?

.....

3

f) When does Jason want to talk to Miyuki?

.....

2

Question 5 continues

Question 5 continued

Marker use

g) If Miyuki rings Jason after school, what time will it be in Australia?

.....
.....

3

h) Chose the right answer.

[tick the **correct** answer

- Jason and Miyuki both experienced the earthquake in Japan.
- Jason's parents are visiting Japan.
- Miyuki and Jason live apart from each other.
- Jason's uncle is helping out Miyuki's family.

1

Total Q5

20

Question 6



上川あい子

Yesterday at 2:55am · 🌐

みんな東京で一ぱん食べたい食べものは何？ 私はパン！パンは五百七十年ぐらい前にポルトガルから日本に来た。イギリス人のクラークという人がよこはまに日本で一ぱんはじめのパンやさんをはじめたそうだ。1875年に木むらさんという人があんパンをつくってから、あまいパンが日本人にとても人気になった。今もジャムパンやカスタードクリームパンはたくさん売られている。それまでごはんを食べていた人もパンを買うことをはじめた。今はわかい人たちが朝ごはんや昼ごはんにパンを食べたりする。忙しい生かつをする人は料理（りょうり）をしなくてもいいのでパンはべんりでやすくていいと思う。日本のパンをつくる人はアメリカとドイツとフランスなどの国から色々なパンをならったから、外国のおいしいパンを日本で食べることができる。さいきんは日本にりょこうに来た人が「日本のパンはすばらしい」と外国人にも日本のパンが人気になった。

パンのトップ5

一ぱん カレーパン

二ぱん クリームパン

三ぱん メロンパン

四ぱん あんパン

五ぱん やきそばパン

Like · Comment · Share

👍 87 people like this.

↪️ 54 shares



下田 けん 来週東京に行くから、あんパンを買いたい おいしいお店は東京のどこ？

Like · Reply · 👍 6 · 5 mins



私の一ぱん好きなパンはメロンパン！



Question 6 continues

Question 6 continued

Marker use

a) When did bread come to Japan?

.....

2

b) Describe the first bakery in Japan.

.....

.....

.....

3

c) Kimura's creation has sparked a trend for what type of bread? List at least 2 examples of the type of bread.

.....

.....

3

d) When do some young people eat bread?

.....

1

e) For whom is bread convenient?

.....

1

f) Choose the right answer.

[tick the **correct** answer

The writer is dismissive of young people in Japan.

The writer leads a relaxed lifestyle.

The writer does not like bread.

The writer is in favour of bread.

1

g) How have Japanese bakers learnt to create various types of bread?

.....

.....

2

Question 6 continued

Marker use

h) How has the attitude of foreign people towards Japanese bread changed?

.....
.....

/ 2

i) Choose the right answer.

[tick the **correct** answer

- The most popular type of bread is Anpan.
- This post has inspired others to try some bread in Japan.
- The reader of this post is commenting to disagree with the writer.
- All of the most popular types of bread in Japan are sweet.

/ 1

j) What does a commenter ask?

.....
.....

/ 2

k) Who would be the intended audience of this social media post?

.....
.....

/ 2

Total Q6

/ 20

Section B

- Answer the question in this section.
- All answers in this section must be written in **Japanese**.
- It is suggested that you **spend approximately 20 minutes** on this section.

Reading and Responding – Question 7

のうじょう = farm

ワーキングホリデーの人とりゅう学生の人へ。

オーストラリアで、やさいやくだものをとるしごとをしませんか？

はたらくところは、海のちかくや、町のちかくなど色いろあります。下のテーブルは、タスマニアのしごとのれいです。タスマニアは広くてりっぱなのうじょうがたくさんあります。そして、休みの日にはたくさんたのしいところに行くことができます。一か月ぐらい長い休みをとることもできます。車やバスがありますが、電車はありません。古くて、れきしのあるロスという町は、とてもきれいです。

のうじょうのしごとは朝はやくはじまります。ねぼうしてはいけません。しごとは、人を手つだったり、いそがしいです。でも、みんなよくがんばって、たくさんはたらきます。友だちといっしょに、ぜひオーストラリアのしごとをやってみませんか？

いつ？	なに？	どこ？
三月から五月	りんご	ウエストテマー、フランクリン、タスマンはんとう (peninsula)
十二月から一月	チェリーなど、色いろなくだもの	ダーウェントバリー、ヒューオン
一月から六月	トマト、やさい	アルバストーン
十一月から四月	ストロベリー	シグネット、ヒューオン
十月	ホップス	スコッツデール、ニューノーフォーク

Question 7 continues

Question 7 continued

Marker use

a) このポスターは、だれのためですか？

.....
.....

2

b) どんなしごとをすることができますか？

.....
.....

2

c) タスマニアのうじょうはどんなところですか？

.....
.....

2

d) 何にのって、色いろなところに行きますか？

.....
.....

2

e) ロスはどんなところですか？

.....
.....
.....

3

f) のうじょうのしごとでは、何をしてはだめですか？

.....

1

Question 7 continues

Question 7 continued

Marker use

g) i. しごとは一人でやらなければいけませんか？

.....

1

ii. どんなしごとですか？

.....

1

h) どのくらい休みをとることができますか？

.....

1

i) 何月から何月までひまになりますか？

.....

.....

2

j) チェリーが好きな人は何か月タスマニアに行ったほうがいいですか？

.....

.....

2

k) 一ばんいいこたえをひとつえらんでください。

ホップスはニューノーフォークでしかとることができない。

十二月にはストロベリーをとることができる。

トマトは春にとったほうがいい。

くだものをとるしごとはヒューオンじゃない。

1

Total Q7

20

Blank Page

End of Part 2

Blank Page

Blank Page



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This exam paper and any materials associated with this exam
(including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets)
remain the property of the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.

External Assessment 2021

JAPANESE

JPN315114

Part **3** Writing

Pages 8

Questions 6

Suggested working time: 60 minutes

Instructions

- There are **two (2)** sections to this exam paper:
 - **Section A**
 - Answer the question in **100–150 Japanese characters** in **essay form**.
 - **Section B**
 - These questions are in both **English** and **Japanese**.
 - Answer **one (1)** of five (5) available questions in **300–350 Japanese characters**.
 - Write your answer in the space provided in this exam paper. Include the question number you are answering in the box provided.
- All answers must be written in **Japanese**.
- You **must** make sure that your answers address:
 - Criterion 4 express ideas and information in written Japanese.

Marker use

C4

**A+ to z
rating**

Guide to Exam Structure

	Questions available	How many questions to answer	Suggested working time	Marks available
Part 1	4	4	60 minutes	60
Part 2	Section A 2	3	60 minutes	60
	Section B 1			
	Part total 3			
Part 3	6	2	60 minutes	All criteria are assessed using extended ratings of: A+ to z
Total	13	9	180 minutes (3 hours)	120 + Alpha

Section B

- You must answer **one** question from this section.
 - Write approximately **300–350 characters** in **Japanese**.
-

Question 9

Write an email to your penpal who lives in Japan about your recent trip in Tasmania.

日本に住んでいるペンパルに、最近あなたが行ったタスマニアの旅行についてメールを書きなさい。

OR

Question 10

Write a diary entry of someone who has just started a new hobby or interest.

新しい趣味を始めたばかりの人の日記を書きなさい。

OR

Question 11

Write an online chat conversation between yourself and a grandparent who lives far away and whom you have not seen for 12 months.

あなたと遠くに住んでいるあなたのおじいさんかおばあさんとのチャットの会話を書きなさい。おじいさんかおばあさんとは12か月もあっていません。

OR

Question 12

Write a profile of a school student who has recently become famous unexpectedly. Introduce them to your friend in Japan, outlining how the person became famous.

さいきんとつぜん有名になった学生のプロフィールを書きなさい。どのようにその人が有名になったかなどをいれて、日本にいる友達にその学生をしょうかいしてください。

OR

Question 13

Write a story about a person who has the ability to travel anywhere, including imaginary places.

空想上のところや、いろいろなところに行ける技のある人の話を書きなさい。

Marker use



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This exam paper and any materials associated with this exam
(including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets)
remain the property of the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.